



Protect Yourself from Measles

Immunization Program • May 2014

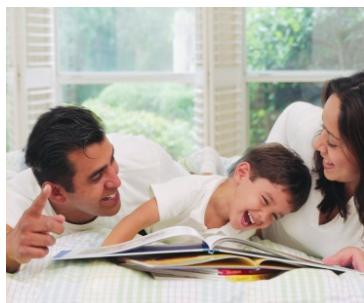
Measles is a serious respiratory disease caused by a virus. It spreads easily by coughing and sneezing. Measles can cause pneumonia, seizures, brain damage and even death.

Most people exposed to measles will not develop the disease because:

- they have been vaccinated, or
- they had measles in the past before vaccination became routine

Symptoms

Signs of measles appear about 7-14 days after a person is exposed to an infected person. Measles usually begins with mild to moderate fever, cough, runny nose, and sometimes red eyes. Several days after the start of these symptoms, a red or reddish-brown rash appears, usually starting on a person's face at the hairline and spreading downward to the entire body.



At the time the rash appears, a person's fever may spike to more than 104 degrees Fahrenheit. The rash typically lasts at least a few days and then disappears in the same order.

People with measles may be contagious up to four days before the rash appears and for four days after the rash appears.

Measles virus is very contagious, so when one person is infected, it is easy for the disease to spread. People showing signs of measles should call their doctor first. Call before going to a healthcare facility to prevent exposing others.

The single best way to prevent measles is to be vaccinated.

Children

The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) recommend that children receive their first dose of measles-mumps-rubella (MMR) vaccine at 12-15 months. School-aged children need two doses of MMR vaccine.

Adults

Adults should have at least one dose of MMR vaccine. Certain groups at higher risk for exposure to measles need two doses of MMR, such as international travelers, health care workers, and college students. Adults born in the U.S. before 1957 are considered immune to measles from past exposures. In situations where exposure to measles is likely, these adults may benefit from a dose of MMR vaccine.

For more information about measles, please visit www.cdc.gov/measles.

KEY POINTS:

- Measles is highly contagious
- It can be serious
- Protect yourself by getting vaccinated
- Know the signs and symptoms and contact your health provider if you have concerns



Protéjase del sarampión

Programa de vacunación • Mayo de 2014

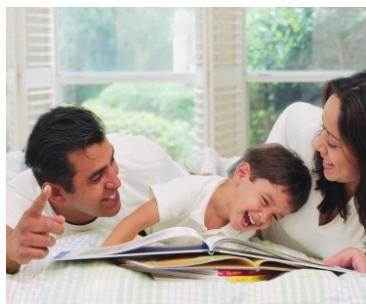
El sarampión es una enfermedad respiratoria grave causada por un virus. Se transmite fácilmente al toser y estornudar. El sarampión puede causar neumonía, convulsiones, daño cerebral e incluso la muerte.

La mayoría de las personas que se exponen al sarampión no contraerán la enfermedad porque:

- han sido vacunadas, o
- tuvieron sarampión antes de que la vacunación fuera sistemática

Síntomas

Los signos de sarampión aparecen alrededor de 7 a 14 días después de la exposición a una persona infectada. El sarampión normalmente comienza con fiebre leve a moderada, tos, secreción nasal y algunas veces enrojecimiento de los ojos. Varios días después del inicio de estos síntomas, aparece una erupción roja o marrón rojiza que generalmente comienza en la línea del pelo de la cara y se extiende hacia abajo a todo el cuerpo.



En el momento en que aparece la erupción, la fiebre puede aumentar a más de 104 grados Fahrenheit. La erupción por lo regular dura al menos algunos días y luego desaparece en el mismo orden.

Las personas con sarampión pueden contagiar a otros hasta cuatro días antes y cuatro días después de que la erupción aparece.

El virus del sarampión es muy contagioso, por eso, cuando una persona se infecta, la enfermedad se propaga fácilmente. Las personas que manifiestan signos de sarampión deben llamar primero a su médico. Llame por teléfono antes de ir al centro médico para evitar exponer a otros.

La mejor manera de prevenir el sarampión es vacunándose.

Niños

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) recomiendan que los niños reciban la primera dosis de la vacuna contra sarampión-paperas-rubéola (MMR) a los 12 a 15 meses de edad. Los niños de edad escolar deben tener dos dosis de la vacuna MMR.

Adultos

Los adultos deben recibir al menos una dosis de la vacuna MMR. Algunos otros grupos, que tienen un mayor riesgo de exposición al sarampión, requieren dos dosis de la vacuna MMR, como los viajeros internacionales, el personal de salud y los estudiantes universitarios. Se considera que los adultos nacidos en los Estados Unidos antes de 1957 son inmunes al sarampión debido a exposiciones pasadas. En situaciones en que la exposición al sarampión es probable, estos adultos podrían beneficiarse con una dosis de la vacuna MMR.

Para obtener más información sobre el sarampión, visite www.cdc.gov/measles.

PUNTOS CLAVE:

- **El sarampión es muy contagioso**
- **Puede ser grave**
- **Protéjase recibiendo la vacuna**
- **Conozca los signos y síntomas, y comuníquese con su proveedor médico si tiene inquietudes**